

USER MANUAL

AQUAJAM

AJ mini



## **IMPORTANT!**

**THIS PRODUCT IS WATERPROOF ONLY IF THE INSTRUCTIONS ARE FOLLOWED. AVOID SUBMERGING THE PRODUCT BELOW 1M AND ALWAYS ENSURE THAT THE CHARGING CAP IS SECURED TIGHTLY BEFORE USE.**

The AJ mini is an extreme climate, waterproof, full range wireless speaker system with built-in rechargeable battery. Stream & Play your music from your Bluetooth enabled devices such as Smartphone, Tablet or Laptop. Take and make phone calls thanks to the built-in microphone.

### What's included:

AJ mini



Inflatable Ring



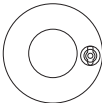
Carabiner



USB Cable



## Inflatable Ring



A life ring has been included in the packaging. This has been designed to fit around the AJ mini, allowing the speaker to float with the speaker side facing up so you can enjoy your tunes in the water. To use the life ring Inflate it so it fits comfortably around the AJ mini with the speaker side facing up. Please note that as water absorbs bluetooth signals it may shorten the normal operating distance from your device to the speaker.

## AJ mini



## Quick Start (pairing)

Power on: Press and hold Power ON/OFF button for 4 seconds a sound prompt will indicate the AJ mini is powered on.

1. The AJ mini will automatically enter pairing mode and begin searching for other Bluetooth wireless enabled devices.
2. In the Bluetooth settings of your Smartphone, tablet, or media player switch Bluetooth ON and select the option to "Search for Devices".
3. Find & select (tap) "AJ mini" on your Smartphone/Tablet to complete a successful pairing. (If prompted for a passcode use 0000.)
4. Once the pairing is complete and the Bluetooth connection made you will hear a "beep" tone from the speaker.

5. Now navigate to your music player or music app, press play and enjoy your music wirelessly.
6. For reconnection ensure Bluetooth is enabled and then press the ON/OFF button to power the speaker on and it will look for the last paired device first.

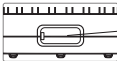
The speaker performance and sound may vary when wet.  
\*\*For optimal performance the battery should be fully charged before first use.

Power  
ON/OFF



1. Long press the power button for approximately 4 seconds a sound prompt will indicate that the unit is powered on.
2. Long press the power button for approximately 4 seconds a sound prompt will indicate that the unit is powering down. The LED will turn off. The unit is powered off.
3. Microphone for answering calls:
  - To answer a call, light press the power button.
  - Talk over the built in microphone on the side of the unit.
  - For best results, speak within 50cm (20") of the Microphone during call.
  - To hang up a call, light press the power button.

## Cap & USB Charging Connection



**Micro USB  
Charging Socket**



The Micro USB charging port is located on the side of the unit cap. Unplug the protective cap to gain access.

**Warning:** If the Protective Cap is off or loosely secured then the speaker is NOT watertight and can cause damage to the speaker. To maintain a watertight seal, make sure the Protective Cap is plugged in firmly.

**Charging the Battery:** Playtime lasts up to 3 hours at 80% on volume a full charge. The built-in Lithium Ion battery uses the included USB cable to recharge for optimal charging connect the USB cable to your computer or any USB wall or car adapter that outputs a minimum of 5V@500mA or higher. The red LED will be solid during charging and turn off when charging is complete. The typical charging time for a full charge is 2 hours.

Audio quality may be effected when the battery is drained.

## Tips to Get The Best Reception and Audio Quality

### **Bluetooth Wireless Range In A Dry Environment**

The AJ mini has a wireless range of up to 10 meters. To get the best reception ensure there is a clear line of sight between your AJ mini and your bluetooth enabled device. Obstructing objects between your AJ mini and your device may compromise the range and cause interference with your connection. For best results ensure that your phone is pointed directly at the AJ mini logo on the front face of the unit. To get the best audio quality, ensure the speaker grill is facing you and The unit is either positioned on its side grips or upright on the base grip.

### **Bluetooth Wireless Range In A Wet Environment**

As water absorbs bluetooth signals the wireless range will lessen when the AJ mini comes into contact with water. To maximise the range ensure that there is a clear line of sight between your Bluetooth enabled device and the AJ mini.

Avoid submersing the AJ mini.

### **Audio Quality In A Wet Environment**

If water enters the speaker grill the audio quality will be temporarily compromised. To resume normal sound invert the speaker allowing for the water to drain out of the grill. The speaker should dry up quickly and normal audio quality will be restored.

## Troubleshooting

### 1. The speaker doesn't play

- Press the power button and make sure the unit is powered on.
- Make sure the speaker is charged. If you are not sure that the battery is charged attach the charging cable to the AJ mini and plug the other end into any active USB port.
- If connected wirelessly check status of the device that is connected. Make sure that the AJ mini is paired - connected and that the media is playing.
- Try turning the power Off then back On.

### 2. Poor sound quality and static

- Charge the battery

- The system is designed to operate at a range of 10 meter. However, performance can be diminished by obstacles such as walls or metal, and may also be affected by other Bluetooth® devices. Try moving the AJ mini speaker closer to the Bluetooth® device.

### **3. Unsuccessful Pairing**

- Reconnect your Bluetooth device to the speaker if you've recently deactivated Bluetooth on the device. Go over the settings on your device and confirm they're set up to stream over Bluetooth.

### **Still need help?**

One of our AQUAJAM technical support specialists can assist you with your issue.

To reach us please call the AQUAJAM Hotline number or write an e-mail to the [support@aquajam.com](mailto:support@aquajam.com) e-mail address.

## Care & precautions

1. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus that produce heat.
2. For protection during lightning storm, unplug the speakers from the electrical outlet and turn off the computer.
3. Unplug this apparatus when unused for long periods of time.
4. Place the AJ mini in a stable location so that it will not fall causing damage to the speakers or bodily harm.
5. Close the charging port securely. If the unit is placed in water without being sealed the cap the warranty will be invalid.
6. Dry unit completely before opening the charging port. Do NOT open the cap if wet or in a wet environment. Do NOT use or store the unit in places with high temperature.

7. Avoid direct exposure to sunlight for long periods of time and strong magnetic fields.
8. Periodically check the rubber charging cap on the unit for premature wear.
9. Periodically clean the charging cap with a soft moist cloth. Do not use any oily solvent or chemicals for cleaning.
10. Rinse off the unit with tap water after use in salt water or swimming pool.
11. Audio distortion may occur when the batteries are nearing end of charge.
12. CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
13. CAUTION: Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

## **IMPORTANT !**

**CET APPAREIL RESTE IMPERMÉABLE AUX INFILTRATIONS D'EAU TANT QUE VOUS RESPECTEZ NOS INSTRUCTIONS. ÉVITEZ DE LE DESCENDRE À PLUS DE 1 M SOUS L'EAU ET VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE LE CACHE DE CHARGEMENT EST CORRECTEMENT FERMÉ AVANT TOUTE UTILISATION.**



Le AJ mini est un haut-parleur à pile rechargeable qui résiste aux climats durs, est étanche aux infiltrations d'eau et fournit une connectivité sans fil. Il est parfait pour écouter la musique qui est diffusée par tout lecteur compatible Bluetooth (téléphone multifonction, tablette, ordinateur portable, etc.). En outre, son microphone intégré vous permet de composer et répondre à des appels.

## Contenu de la boîte:

AJ mini



Ceinture gonflable

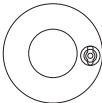


Mousqueton



Câble USB

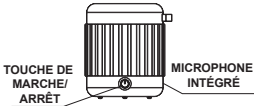




## Ceinture gonflable

Une ceinture gonflable vous est livrée avec votre appareil. Elle a été conçue pour s'adapter sur le pourtour de votre AJ mini et lui permettre ainsi de flotter sur l'eau, la face de diffusion dirigée vers le haut, afin que vous puissiez écouter votre musique préférée même dans l'eau. Pour cela, il vous suffit de gonfler la ceinture et de la placer autour de votre AJ mini, avec la face de diffusion du haut-parleur dirigée vers le haut. Notez que l'eau absorbe les signaux Bluetooth, ce qui risque de réduire la portée de transmission entre la source audio et le haut-parleur.

## AJ mini



## Démarrage rapide

Mise en marche : Appuyez sur la touche de marche/arrêt de votre AJ mini et maintenez-la enfoncée pendant environ 4 secondes, jusqu'à entendre une tonalité.

1. Le AJ mini active automatiquement le mode couplage et démarre la recherche de tous les appareils sans fil compatibles Bluetooth qui se trouvent à sa portée.
2. Activez la fonction Bluetooth sur la source audio que vous utilisez (téléphone multifonction, tablette ou lecteur de média) et sélectionnez la fonction de recherche des périphériques ("Search for Devices").
3. Recherchez l'entrée "AJ mini" dans la liste des résultats qui est affichée sur le téléphone multifonction ou la tablette et sélectionnez-la pour terminer le couplage. (Si un code d'accès vous est demandé, tapez 0000.)
4. Un bip retentit sur le haut-parleur si la connexion Bluetooth a été établie avec le haut-parleur.

5. Recherchez un fichier musical sur votre lecteur ou sur votre téléphone multifonction et démarrez sa lecture. Appréciez le confort d'une musique sans fil avec un son de grande qualité.
6. À chaque nouvelle mise en marche de votre AJ mini, celui-ci recherchera le dernier périphérique auquel il était couplé et s'y connectera si la fonction Bluetooth de ce périphérique est alors active.

Un environnement humide peut nuire au bon fonctionnement de votre haut-parleur et dégrader la qualité sonore.

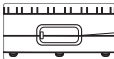
\*\*Pour obtenir des performances optimales de votre appareil, rechargez complètement la pile avant de l'utiliser pour la première fois.

Mise en route, arrêt



1. Pour allumer le haut-parleur, appuyez sur la touche de marche/arrêt et maintenez-la enfoncée pendant environ 4 secondes, jusqu'à entendre une tonalité.
2. Pour éteindre le haut-parleur, appuyez sur la touche de marche/arrêt et maintenez-la enfoncée pendant environ 4 secondes, jusqu'à entendre une tonalité. Le témoin DEL s'éteint. L'appareil est maintenant éteint.
3. Microphone pour répondre aux appels :
  - Pour répondre à un appel, appuyez brièvement sur la touche de marche/arrêt.
  - Parlez devant le microphone intégré, placé sur le côté du haut-parleur.
  - Pour obtenir les meilleurs résultats, parlez à environ 50 cm (20") du microphone pendant l'appel.
  - Pour terminer l'appel, appuyez brièvement sur la touche de marche/arrêt.

## Connecteur de chargement USB et son cache



Connecteur de chargement micro USB

Le port de chargement micro USB se trouve sur le côté de l'appareil. Retirez le cache de protection pour y accéder.

**Avertissement** : si le cache de protection est enlevé ou insuffisamment fermé, votre haut-parleur N'EST PLUS étanche et tout contact avec de l'eau risque alors de l'endommager. Pour conserver l'étanchéité, vérifiez toujours que le cache est hermétiquement fermé.

**Chargement de la pile** : le chargement complet de la pile vous assure une durée de lecture de 3 heures, à 80% du volume maximal. Pour recharger la pile au lithium ionique, branchez le câble USB qui vous a été fourni sur un port USB d'un ordinateur, sur un adaptateur USB pour prise secteur ou sur un adaptateur de voiture, capable de fournir un courant de 5V, 500 mA ou plus. Le témoin DEL rouge reste allumé pendant toute la durée du chargement et s'éteint lorsque le chargement est terminé. Le chargement complet de la pile est atteint en 2 heures.

Audio quality may be effected when the battery is drained.

## Conseils pour optimiser la réception et la qualité audio

### **Portée de la transmission Bluetooth dans un environnement sec**

Votre AJ mini peut recevoir les signaux de la source jusqu'à une distance de 10 mètres. Pour optimiser la réception, enlevez tous les obstacles qui se trouvent sur le chemin de transmission entre votre AJ mini et la source audio compatible Bluetooth. Ces objets risquent, sinon, de limiter la portée de transmission et de provoquer des interférences avec la connexion. Si vous utilisez un téléphone portable comme source audio, dirigez-le vers le logo de votre AJ mini (il se trouve sur le devant de l'appareil). La qualité audio est bien meilleure si vous placez la grille de diffusion du haut-parleur face à vous, avec le haut-parleur reposant soit sur ses parois latérales, soit sur sa base.



## **Portée de la transmission Bluetooth dans un environnement humide**

L'eau absorbe les signaux Bluetooth, réduisant la portée de transmission de votre AJ mini lorsque vous l'utilisez sur l'eau. Pour optimiser la réception, vérifiez que le chemin de transmission entre votre AJ mini et la source audio compatible Bluetooth est bien dégagé. Évitez d'immerger votre AJ mini.

## **Qualité audio dans un environnement humide**

Toute infiltration d'eau par la grille du haut-parleur risque de détériorer temporairement la qualité sonore de votre appareil. Pour retrouver un son parfait, retournez le haut-parleur afin que l'eau s'écoule par la grille. Le haut-parleur séchera ensuite rapidement, jusqu'à fournir de nouveau sa qualité sonore normale.

### 1. Aucun son ne sort du haut-parleur

- Appuyez sur la touche de marche/arrêt pour allumer le haut-parleur.
- Vérifiez que la pile est suffisamment chargée. En cas de doute, branchez le câble de chargement sur votre AJ mini et branchez l'autre extrémité sur un port USB d'un ordinateur.
- Pour une connexion sans fil avec une source audio, vérifiez l'état de la connexion avec la source. Vérifiez que le AJ mini est couplé/connecté à la source audio et que la source lit un contenu musical.
- Essayez d'éteindre puis de rallumer votre AJ mini.

### 2. Mauvaise qualité sonore

- Rechargez la pile.

- Votre système a été conçu pour une portée de transmission maximale de 10 mètres. Cependant, cette portée peut être réduite par la présence d'obstacles (mur, pièce métallique, etc.) et par les interférences générées par d'autres appareils compatibles Bluetooth®. Essayez de rapprocher votre AJ mini de la source audio Bluetooth®.

### **3. Échec du couplage**

- Reconnectez la source audio Bluetooth au haut-parleur si vous avez récemment désactivé la fonction Bluetooth sur la source. Vérifiez que la source audio est configurée pour établir une connexion Bluetooth avec votre haut-parleur.

### **Assistance complémentaire**

Si vous ne réussissez pas à résoudre votre problème, vous demander l'assistance des spécialistes de notre équipe AQUAJAM.

Appelez le numéro qui vous a été communiqué ou envoyez un message à l'adresse courriel [support@aquajam.com](mailto:support@aquajam.com).

## Entretien et précautions

1. Ne posez pas votre appareil près de toute source de chaleur telle qu'un radiateur, une ouverture d'air chaud, un four ou un autre appareil dégageant de la chaleur.
2. Par temps orageux avec de la foudre, débranchez le haut-parleur de sa source électrique et éteignez l'ordinateur.
3. Débranchez cet appareil si vous n'envisagez pas de l'utiliser avant longtemps.
4. Posez votre AJ mini sur une surface stable d'où il ne risque pas de tomber, afin d'éviter de l'endommager et de provoquer des blessures corporelles.
5. Fermez hermétiquement le port de chargement. Plonger le haut-parleur dans l'eau sans son cache de protection hermétiquement fermé annule notre garantie sur cet appareil.
6. Séchez complètement votre haut-parleur avant d'ouvrir le port de chargement. **N'OUVREZ PAS** le cache de protection en présence d'humidité ou dans un environnement humide.

**N'UTILISEZ PAS** ni ne rangez votre haut-parleur dans un endroit exposé à des températures élevées.

7. N'exposez pas trop longtemps votre haut-parleur aux rayons directs du soleil ou à un champ magnétique important.
8. Vérifiez périodiquement que le cache de chargement en caoutchouc ne présente pas de signes d'usure prématurée.
9. Nettoyez périodiquement le cache de chargement avec un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez ni produit solvant huileux ni produit chimique pour ce nettoyage.
10. Rincez le haut-parleur sous l'eau du robinet après l'avoir utilisé dans de l'eau salée ou dans l'eau d'une piscine.
11. Le son produit par votre haut-parleur est déformé lorsque la pile n'est plus suffisamment chargée.
12. **ATTENTION** : Toute erreur de positionnement de la pile vous expose à un risque d'explosion. Remplacez la pile par une pile de même type ou d'un type équivalent.
13. **ATTENTION** : n'exposez pas la pile à une source de chaleur excessive (rayons directs du soleil, feu, etc.).

## **WICHTIG!**

**DIESES PRODUKT IST NUR WASSERDICHT,  
WENN DIE ANLEITUNGEN BEFOLGT WERDEN.  
TAUCHEN SIE DAS PRODUKT NICHT TIEFER  
ALS 1 M UNTER WASSER UND ACHTEN  
SIE IMMER DARAUF, DASS DER  
LADEDECKEL VOR DEM GEBRAUCH RICHTIG  
VERSCHLOSSEN IST.**

Der AJ mini ist ein wasserdichter, drahtloser Vollbereichslautsprecher für extreme Wetterbedingungen und mit einem eingebauten Akku. Sie können Ihre Musik von Geräten mit Bluetooth-Funktion, wie Smartphone, Tablet oder Notebook, streamen und wiedergeben. Mit Hilfe des eingebauten Mikrofons können Sie Anrufe tätigen und empfangen.

### Lieferumfang:

AJ mini



Aufblasbarer Ring



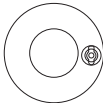
Karabiner



USB-Kabel



## Aufblasbarer Ring



Ein Rettungsring befindet sich im Lieferumfang. Er ist so konzipiert, dass er um den AJ mini herum passt, sodass der Lautsprecher auf dem Wasser schweben kann, wenn die Lautsprecherseite nach oben zeigt. Auf diese Weise können Sie die Musikwiedergabe genießen. Um den Rettungsring zu verwenden, blasen Sie ihn auf, sodass er bequem um den AJ mini herum passt, wobei die Lautsprecherseite nach oben zeigen sollte. Bitte beachten Sie, dass der normale Betriebsabstand zwischen Ihrem Lautsprecher und dem Gerät abnehmen kann, wenn Wasser Bluetooth-Signale aufnimmt.



## AJ mini



## Schnellstart (Paarung)

Einschalten: Drücken und halten Sie die den AN/AUS-Schalter 4 Sekunden lang, bis ein Ton anzeigt, dass der AJ mini eingeschaltet ist.

1. Der AJ mini schaltet automatisch auf den Paarungsmodus um und beginnt nach anderen aktivierten drahtlosen Bluetooth-Geräten zu suchen.
2. Schalten Sie Bluetooth in den Bluetooth-Einstellung Ihres Smartphones, Tablets oder Media Players EIN und wählen Sie die Option „Nach Geräten suchen“.
3. Suchen Sie &#x201c;AJ mini&#x201d; auf Ihrem Smartphone/ Tablet und tippen Sie dann darauf, um die Paarung erfolgreich abzuschließen. (Sollten Sie um ein Passwort gebeten werden, verwenden Sie 0000.)
4. Nachdem die Paarung abgeschlossen und die Bluetooth-Verbindung hergestellt ist, ertönt ein "Piepen" vom Lautsprecher.

5. Sie können jetzt durch Ihren Musik-Player oder Ihre Musik-App navigieren, auf Wiedergabe drücken und die Musik drahtlos genießen.
6. Um die Verbindung erneut herzustellen, vergewissern Sie sich, dass Bluetooth aktiviert ist und drücken Sie den AN/AUS-Schalter, um den Lautsprecher einzuschalten. Anschließend wird nach dem zuletzt gepaarten Gerät gesucht.

Bei unserem Lautsprecher können Leistung und Klang verschieden sein.

\*\*Für optimale Leistung sollte der Akku vor der ersten Verwendung voll geladen sein.

**EIN/AUS-  
SCHALTER**

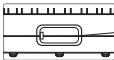
**EIN//AUS-  
SCHALTER**



**EINGEBAUTES  
MIKROFON**

1. Drücken und halten Sie die den AN/AUS-Schalter ca. 4 Sekunden lang, bis ein Ton anzeigt, dass das Gerät eingeschaltet ist.
2. Drücken und halten Sie die den AN/AUS-Schalter ca. 4 Sekunden lang, bis ein Ton anzeigt, dass das Gerät sich ausschaltet. Die LED erlischt. Das Gerät ist ausgeschaltet.
3. Mikrofon zum Beantworten von Anrufen:
  - Um einen Anruf zu beantworten, drücken Sie leicht auf den AN/AUS-Schalter.
  - Sprechen Sie über dem eingebauten Mikrofon an der Seite des Geräts.
  - Für beste Ergebnisse sollte der Abstand zum Mikrofon während des Anrufs nicht mehr als 50 cm betragen.
  - Um einen Anruf zu beenden, drücken Sie leicht auf den AN/AUS-Schalter.

## Verschluss und USB-Ladeanschluss



**Micro USB  
Ladebuchse**

Der Micro USB-Ladeport befindet sich an der Seite des Geräteverschlusses. Nehmen Sie die Schutzkappe ab, um Zugang zu erlangen.

**Warnung:** Wenn die Schutzhaube abgenommen oder nicht fest angezogen ist, ist der Lautsprecher NICHT wasserfest und kann beschädigt werden. Damit der Lautsprecher wasserfest ist, muss die Schutzhaube richtig aufgesetzt sein.

**Laden des Akkus:** Bei voller Ladung beträgt die Wiedergabedauer bis zu 3 Stunden bei 80% der Lautstärke. Der eingebaute Lithium-Ionen-Akku verwendet das mitgelieferte USB-Kabel zum Laden. Schließen Sie dazu das USB-Kabel an Ihren Computer bzw. an Ihren USB-Wand-oder-Autoadapter an, der mindestens 5V bei 500 mA ausgibt. Die rote LED leuchtet während des Ladens und erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Die normale Ladezeit für eine volle Ladung ist 2 Stunden.

Wenn der Akku entladen ist, kann die Tonqualität abnehmen.

## Tipps für besten Empfang und beste Tonqualität

### **Bluetooth Drahtlos-Bereich in einer trockenen Umgebung**

Der AJ mini hat einen Drahtlos-Bereich von bis zu 10 Metern. Für besten Empfang achten Sie bitte darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Ihrem AJ mini und Ihrem Bluetooth-Gerät befinden. Hindernisse zwischen dem AJ mini und Ihrem Gerät können den Betriebsbereich kompromittieren und zu Interferenz in der Verbindung führen. Für beste Ergebnisse sollten Sie darauf achten, dass Ihr Smartphone direkt auf das AJ mini Logo an der Vorderseite des Geräts weist. Um die beste Tonqualität zu erzielen, richten Sie das Lautsprechergitter in Ihre Richtung, und stellen Sie das Gerät auf seine Seitengriffe oder aufrecht auf seinen Bodengriff.

## **Bluetooth Drahtlos-Bereich in einer nassen Umgebung**

Wenn AJ mini mit Wasser in Berührung kommt und Wasser die Bluetooth-Signale absorbiert, nimmt der Drahtlos-Bereich ab. Um den Bereich zu maximieren, achten Sie bitte darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Ihrem Bluetooth-Gerät und Ihrem AJ mini befinden. Tauchen Sie den AJ mini nicht unter Wasser.

## **Tonqualität in einer nassen Umgebung**

Falls Wasser in das Lautsprechergitter gelangt, nimmt die Tonqualität vorübergehend ab. Um wieder die normale Tonqualität zu erhalten, ist der Lautsprecher umzudrehen, damit das Wasser aus dem Gitter laufen kann. Der Lautsprecher sollte schnell trocknen, woraufhin die Tonqualität auf normal zurückkehrt.

## Fehlersuche

### 1. Kein Tonausgang vom Lautsprecher

- Schalten Sie den AN/AUS-Schalter auf 'AN'.
- Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher geladen ist. Sollten Sie nicht sicher sein, dass der Akku geladen ist, befestigen Sie das Ladekabel am AJ mini und das andere Ende an einem aktiven USB-Port.
- Bei drahtloser Verbindung überprüfen Sie den Status des angeschlossenen Geräts. Vergewissern Sie sich, dass der AJ mini gepaart ist, d. h. angeschlossen und mit Musik-Wiedergabe.
- Versuchen Sie das Gerät aus- und dann erneut einzuschalten.

### 2. Schlechte Tonqualität und Statik

- Batterie laden.



- Das Gerät sollte in einem Bereich von 10 Metern funktionieren. Durch Hindernisse wie Wände oder Metall kann die Leistung aber abnehmen. Ebenso kann sie von anderen Bluetooth®-Geräten beeinträchtigt werden. Bringen Sie in diesem Fall den AJ mini näher an das Bluetooth®-Gerät.

### **3. Paarung fehlgeschlagen**

- Verbinden Sie Ihr Bluetooth-Gerät erneut mit dem Lautsprecher, wenn Sie die Bluetooth-Funktion am Gerät deaktiviert haben. Überprüfen Sie die Einstellungen an Ihrem Gerät und bestätigen Sie, dass Sie Streamen über Bluetooth gewählt haben.

### **Brauchen Sie weitere Hilfe?**

Einer unserer AQUAJAM-Kundendiensttechniker kann Ihnen helfen. Rufen Sie bitte die AQUAJAM Hotline-Nummer an, oder schicken Sie uns eine E-Mail an die Adresse [support@aquajam.com](mailto:support@aquajam.com).

## Pflege und Vorsichtsmaßnahmen

1. Nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Radiatoren, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten, verwenden.
2. Während eines Gewitters den Lautsprecher von der Wandsteckdose abtrennen und den Computer ausschalten.
3. Das Gerät abtrennen, wenn es über längere Zeit nicht verwendet wird.
4. Stellen Sie den AJ min an einem stabilen Ort auf, sodass er nicht herunterfallen kann.
5. Schließen Sie den Ladeport sicher. Wenn Sie das Gerät ohne Verschluss auf das Wasser setzen, wird die Garantie außer Kraft gesetzt.
6. Trocknen Sie das Gerät vollständig, bevor Sie den Ladeport öffnen.  
Öffnen Sie den Verschluss nicht in einer nassen Umgebung. Verwenden oder lagern Sie das Gerät an Orten mit hohen Temperaturen.

7. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung und starken Magnetfeldern fern.
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Ladeverschluss aus Gummi auf vorzeitigen Verschleiß.
9. Reinigen Sie den Ladeverschluss regelmäßig mit einem weichen angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine öligen Lösungsmittel oder Chemikalien zur Reinigung.
10. Spülen Sie das Gerät mit Leitungswasser ab, nachdem Sie es in Salzwasser oder im Swimmingpool verwendet haben.
11. Eine Tonverzerrung kann auftreten, wenn die Batterien das Ende ihrer Lebenszeit erreichen.
12. VORSICHT: Bei falschem Einsetzen der Batterie besteht Explosionsgefahr. Nur durch eine identischen oder gleichwertige Batterie ersetzen.
13. VORSICHT: Die Batterie darf keiner großen Hitze, etwa Sonnenschein, Feuer oder dergleichen, ausgesetzt werden.

## **IMPORTANTE!**

QUESTO ARTICOLO È IMPERMEABILE ALL'ACQUA SOLO NEL CASO CHE SE NE OSSERVINO LE ISTRUZIONI. EVITARE L'IMMERSIONE DELL'ARTICOLO A OLTRE UN METRO DI PROFONDITÀ ED ASSICURARSI SEMPRE CHE IL CAPPuccio DELLA RICARICA SIA BEN FISSATO PRIMA DELL'IMPIEGO.

L'AJ mini è un sistema di diffusore acustico per climi estremi, a tenuta d'acqua, a gamma intera e senza fili, con una batteria incorporata ricaricabile. Diffondete ed eseguite la vostra musica a partire da dispositivi Bluetooth quali smartphone, tablet e PC portatili, ed effettuate chiamate telefoniche grazie al microfono incorporato.

### Parti incluse:

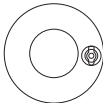


Anello  
gonfiabile



Cavetto  
USB





## Anello gonfiabile

Nel pacchetto è stato incluso un anello gonfiabile, concepito per adattarsi attorno all'AJ mini, consentendo al diffusore di galleggiare con il lato di emissione del suono diretto verso di voi, in modo che possiate usufruire della vostra musica preferita anche nell'acqua. Gonfiate l'anello in modo che si adatti comodamente attorno all'AJ mini, con il lato del diffusore verso l'alto. Da notare che l'acqua assorbe il segnale Bluetooth, per cui la distanza di ascolto può essere accorciata rispetto a quella all'aria libera.

## AJ mini



## Avvio rapido (accoppiamento)

Accensione: mantenere premuto il pulsante ON/OFF per 4 secondi: un invito sonoro indicherà che l'AJ mini è attivato.

1. L'AJ mini entrerà automaticamente in modalità accoppiamento, ricercando altri dispositivi abilitati alla connessione senza fili Bluetooth.
2. Nelle impostazioni Bluetooth del vostro smartphone, tablet, o lettore di media, attivare Bluetooth ON e selezionare l'opzione "Ricerca di dispositivi".
3. Ricercare e selezionare "AJ mini" sul vostro smartphone o tablet per completare un accoppiamento totale. (Nel caso vi venga richiesta una password, inserire 0000.)
4. Una volta completati l'accoppiamento e la connessione Bluetooth, udrete un "bip" dal diffusore.



5. Spostatevi ora al vostro lettore o applicazione di musica, premete il tasto di riproduzione e ascoltate la musica in modalità senza fili.
6. Per la riconnessione, assicuratevi che Bluetooth sia attivo e quindi premete il tasto ON/OFF per l'accensione del diffusore: quest'ultimo ricercherà il dispositivo accoppiato più di recente.

Le prestazioni del diffusore e della riproduzione sonora possono variare se il diffusore è nell'acqua.

\*\*Per prestazioni ottimali, la batteria dovrà essere stata interamente ricaricata prima dell'utilizzo.

**ACCESO/  
SPENTO**

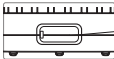
**ACCESO/  
SPENTO**



**MICROFONO  
INCORPORATO**

1. Premere per circa 4 secondi il tasto d'accensione: un invito sonoro indicherà che l'unità è alimentata.
2. Premere per circa 4 secondi il tasto d'accensione: un invito sonoro indicherà che l'unità si sta spegnendo. La spia a LED si disattiverà. L'unità non è più alimentata.
3. Microfono per rispondere alle chiamate:
  - Per rispondere a una chiamata, premere leggermente il tasto d'accensione.
  - Parlare verso il microfono posto sul lato dell'unità.
  - Per i migliori risultati, parlare ad una distanza di 50 cm dal microfono durante la chiamata.
  - Per riagganciare, premere leggermente il tasto d'accensione.

## Cappuccio e connessione di ricarica USB



**Presa di ricarica  
micro-USB**

La porta di ricarica micro-USB si trova sul lato del cappuccio dell'unità. Staccare il cappuccio di protezione per l'accesso.

**Avvertenza:** se il cappuccio di protezione fosse staccato o fissato male, il diffusore NON avrà alcuna tenuta all'acqua e potrebbe subire danni. Per garantire la tenuta all'acqua, assicurarsi che il cappuccio di protezione sia inserito in modo fisso.

**Ricarica della batteria:** la riproduzione dura fino a 3 ore ad un volume di 80%, con batteria a piena carica. La batteria agli ioni di litio utilizza il cavetto USB incluso a corredo per una ricarica ottimale: collegare il cavetto al computer o a un qualsiasi adattatore USB per presa a parete o per accendisigari per la macchina, che emetta al minimo 5 V @ 500 mA o più. Il LED rosso avrà una luce fissa durante la ricarica e si spegnerà a batteria completamente ricaricata, in genere dopo 2 ore.

La qualità dell'audio può essere inficiata da una batteria quasi scarica.

## Suggerimenti per la miglior ricezione e qualità audio

### **Portata senza fili Bluetooth in un ambiente secco**

L'AJ mini ha una portata senza fili fino a 10 metri.

Per ottenere la migliore ricezione, assicurarsi che le due unità, l'AJ mini ed il dispositivo Bluetooth, siano in vista l'una dell'altra. Oggetti posti tra l'AJ mini ed il dispositivo Bluetooth possono compromettere la portata e provocare interferenze alla connessione.

Per garantire i migliori risultati, assicurarsi che il telefono punti direttamente al mini logo AJ sulla parte anteriore dell'unità. Per ottenere la migliore qualità audio, assicurarsi che la griglia del diffusore sia di fronte a sè e che l'unità si trovi sulle griffe laterali o diritta, sulla sua griffa di base.

### **Portata senza fili in un ambiente umido**

Dato che l'acqua assorbe i segnali Bluetooth, la portata senza fili sarà sminuita quando l'AJ mini si troverà in contatto con l'acqua. Per massimizzare la portata, sarà meglio che vi sia una visuale diretta tra il dispositivo Bluetooth e l'AJ mini. Evitare l'immersione dell'AJ mini.

### **Qualità audio in ambienti umidi**

Se l'acqua dovesse penetrare attraverso la griglia del diffusore, la qualità audio sarà temporaneamente sminuita. Per ripristinare il suono normale, capovolgere il diffusore, permettendo all'acqua di fuoriuscire dalla griglia. Il diffusore si asciugherà rapidamente e la qualità audio normale verrà ripristinata.

## Risoluzione dei problemi

### 1. Il diffusore non funziona

- Spostare il tasto di accensione sulla posizione 'ON'.
- Assicurarsi che il diffusore abbia la batteria carica. In caso di dubbio sulla carica della batteria, connettere il cavetto di ricarica all'AJ mini e l'altra estremità ad una qualsiasi porta attiva USB.
- In caso di collegamento senza fili, verificare che il dispositivo sia ben connesso. Assicurarsi che l'AJ mini sia accoppiato e connesso e che la fonte della musica sia in riproduzione.
- Tentare di disattivare e quindi attivare l'alimentazione.

### 2. Scarsa qualità del suono e scariche elettrostatiche

- Ricaricare la batteria.

- Il sistema è concepito per una portata di 10 metri. Le prestazioni possono comunque essere sminuite da ostacoli quali pareti o metalli ed inoltre da altri dispositivi Bluetooth®. Tentare di spostare il diffusore AJ mini più vicino al dispositivo Bluetooth®.

### **3. Accoppiamento senza esito positivo**

- Riconnettete il vostro dispositivo Bluetooth al diffusore, nel caso abbiate sconnesso Bluetooth dal dispositivo. Indirizzarsi alle impostazioni del dispositivo e confermare che sono predisposte per la diffusione tramite Bluetooth.

#### **Serve ancora assistenza?**

Uno dei nostri specialisti d'assistenza tecnica AQUAJAM può aiutarvi a risolvere il problema. Per entrare in contatto con noi, chiamate il numero della hotline AQUAJAM o inviate un'email all'indirizzo [support@aquajam.com](mailto:support@aquajam.com).

## Cura e precauzioni

1. Non installare il sistema in prossimità di fonti di calore quali radiatori, bocchette di diffusione d'aria calda, stufe o altri apparati di produzione di calore.
2. Per protezione durante tempeste con fulmini, staccare i diffusori dalle prese elettriche e spegnere il computer.
3. Staccare questo dispositivo dalla rete quando non lo si utilizza per un lungo intervallo di tempo.
4. Sistemare l'AJ mini in una posizione stabile, per cui non possa cadere, provocando danni ai diffusori o lesioni alle persone.
5. Richudere la porta di ricarica in modo sicuro. Se l'unità fosse posta in acqua senza averne sigillato il cappuccio, la garanzia non potrà essere applicata.
6. Far essiccare completamente l'unità prima di aprire la porta di ricarica. **NON** aprire il cappuccio se umido, oppure in un ambiente umido. **NON** utilizzare o sistemare l'unità in luoghi che presentino alte temperature.



7. Evitare l'esposizione diretta e per lunghi intervalli di tempo alla luce solare e a forti campi magnetici.
8. Verificare con frequenza il cappuccio di gomma di ricarica dell'unità per rilevare un'eventuale usura prematura.
9. Pulire con frequenza il cappuccio di ricarica mediante un panno soffice inumidito. Non servirsi di alcun solvente oleoso o di agenti chimici di pulizia.
10. Sciacquare l'unità con acqua di rubinetto dopo il suo utilizzo in acqua salmastra o in piscina.
11. Potrebbe verificarsi una distorsione audio quando la batteria è quasi esaurita.
12. CAUTELA: Pericolo di esplosione nel caso che la batteria venga sostituita incorrettamente. Sostituirla soltanto con una batteria dello stesso tipo o di un tipo equivalente.
13. CAUTELA: La batteria non deve essere esposta ad un calore eccessivo, quale quello della luce solare, di una fiamma o simili.

## ¡IMPORTANTE!

ESTE PRODUCTO ES IMPERMEABLE SOLO SI SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES. EVITE SUMEGIR EL PRODUCTO A MÁS DE 1M Y ASEGÚRESE SIEMPRE QUE LA TAPA DE CARGA ESTÁ BIEN ASEGURADA ANTES DE USARLO.

El AJ mini es un sistema de altavoces de gran alcance inalámbrico e impermeable y para climas extremos con una batería integrada recargable. Baje y reproduzca la música desde dispositivos con Bluetooth activado como smartphones, tabletas o portátiles. Reciba y haga llamadas gracias al micrófono integrado.

### Qué incluye:

AJ mini



Anillo hinchable



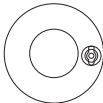
Mosquetó



Cable USB



## Anillo hinchable



Se ha incluido una arandela salvavidas en el envase. Ésta se ha diseñado para que se ajuste alrededor del AJ mini, permitiendo que el altavoz flote con un lateral del altavoz hacia arriba de forma que pueda disfrutar de sus canciones en el agua. Para usar la arandela salvavidas inflela de forma que se ajuste de forma cómoda alrededor del AJ mini con el altavoz hacia arriba. Por favor, tenga en cuenta que como el agua absorbe las señales del Bluetooth puede acortar la distancia operativa normal desde el dispositivo al altavoz.

## AJ mini



## Inicio rápido (emparejamiento)

Encendido: mantenga pulsado el botón de ENECENDIDO / APAGADO durante 4 segundos; una alarma de sonido le indicará que el AJ mini está encendido.

1. El AJ mini entrará automáticamente en modo de emparejamiento y empezará a buscar otros dispositivos activados inalámbricos Bluetooth.
2. En la configuración Bluetooth de su smartphone, tableta, o reproductor multimedia, encienda el Bluetooth y seleccione la opción "Buscar dispositivos".
3. Encuentre y seleccione (toque) "AJ mini" en su smartphone/tableta para completar el emparejamiento con éxito. (Si se le solicita una contraseña, use 0000.)
4. Una vez que se ha completado el emparejamiento y ha realizado la conexión Bluetooth oírás un "pitido" del altavoz.

- Ahora navegue por su reproductor de música o aplicación de música, pulse reproducir y disfrute de su música de forma inalámbrica.
- Para volver a conectarlo, asegúrese que el Bluetooth está activado y posteriormente pulse el botón ON/OFF para encender el altavoz y buscará en primer lugar el ultimo dispositivo emparejado.

El rendimiento del altavoz y del sonido puede variar cuando está húmedo.

\*\*La batería debe estar totalmente cargada antes de usarlo por primera vez para un rendimiento óptimo.

ENCENDIDO /  
APAGADO

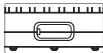
ENCENDIDO /  
APAGADO



MICRÓFONO  
INTEGRADO

1. Pulse el botón de encendido durante aproximadamente 4 segundos; un sonido le informará que la unidad se está encendiendo.
2. Pulse durante un periodo prolongado de tiempo de aproximadamente 4 segundos; un sonido le informará que la unidad se está apagando. El LED se apagará. La unidad está apagada.
3. Micrófono para responder llamadas:
  - Para responder a una llamada, pulse brevemente el botón de encendido.
  - Hable por el micrófono integrado situado en un lateral de la unidad.
  - Para obtener mejores resultados, hable a 50cm (20") del micrófono durante la llamada.
  - Para colgar una llamada, pulse brevemente el botón de encendido.

## Tapa y conexión de carga USB



**Toma de carga  
micro USB**



El puerto de carga micro USB está situado en el lateral de la tapa de la unidad. Quite la para protectora para obtener acceso.

**Advertencia:** si la tapa protectora está desconectada o mal asegurada el altavoz NO será estanco y se puede provocar daños al altavoz. Para mantener el sello estanco, asegúrese que la tapa protectora está apretada con fuerza.

**Carga de la batería:** el tiempo de reproducción dura hasta 3 horas al 80% de volumen con una carga completa. La batería de iones de litio integrada usa el cable USB que se incluye para recargarlo; para una carga óptima conecte el cable USB al ordenador o a cualquier toma USB o adaptador de vehículo que tenga una salida mínima de 5V@500mA o superior. El LED rojo permanecerá constante durante la carga y se apagará cuando se completa la carga. El tiempo de carga típico para una carga completa es de 2 horas.

La calidad del audio puede verse afectada cuando se drena la batería.

## Consejos para conseguir la mejor recepción y calidad de audio

### **Alcance inalámbrico Bluetooth en un entorno seco**

El AJ mini dispone de un alcance inalámbrico de hasta 10 metros. Para conseguir la mejor recepción asegúrese de que hay una línea de visión clara entre el AJ mini y el dispositivo con Bluetooth activado. Objetos que obstruyan entre el AJ mini y el dispositivo pueden comprometer el alcance y provocar interferencias con su conexión. Para obtener los mejores resultados asegúrese de que el teléfono apunta directamente al logotipo del AJ mini situado en la parte delantera de la unidad. Para conseguir la mejor calidad de audio, asegúrese de que el la rejilla del altavoz esté de cara a usted y que la unidad esté colocada bien sobre sus agarres laterales o recta sobre el agarre de la base.

### **Alcance inalámbrico Bluetooth en un entorno húmedo**

Como el agua absorbe las señales Bluetooth el alcance inalámbrico disminuirá cuando el AJ mini entre en contacto con el agua. Para maximizar el alcance asegúrese de que hay una línea de visión clara entre el AJ mini y el dispositivo con Bluetooth activado. Evite sumergir el AJ mini.

### **Calidad del audio en un entorno húmedo**

Si entra agua en la rejilla del altavoz, se verá comprometida temporalmente la calidad del audio. Para volver al sonido normal invierta el altavoz permitiendo se drene por la rejilla. El altavoz debe secarse rápidamente y se restaurará la calidad de audio normal.

## Problemas y soluciones

### 1. El altavoz no reproduce

- Gire el botón de encendido a la posición 'ON'
- Asegúrese de que el altavoz está cargado. Si no está seguro si la batería está cargada, fije el cable de carga al AJ mini y conecte el otro extremo a cualquier puerto USB activo.
- Si está conectado de forma inalámbrica compruebe el estado del dispositivo que está conectado. Asegúrese de que el AJ mini está emparejado – conectado y que se está reproduciendo el contenido multimedia.
- Intente apagar la alimentación y volver a encenderlo.

### 2. Mala calidad de sonido y estática

- Cargue la batería.

- El sistema está diseñado para operar en un alcance de 10 metros. Sin embargo, el rendimiento puede verse disminuido por obstáculos como paredes o metales y asimismo puede verse afectado por otros dispositivos Bluetooth®. Intente mover el altavoz AJ más cerca del dispositivo Bluetooth®.

### **3. Emparejamiento sin éxito**

- Vuelva a conectar su dispositivo Bluetooth al altavoz si ha desactivado recientemente el Bluetooth en el dispositivo. Vaya a la configuración de su dispositivo y confirme que está configurado para reproducir mediante Bluetooth.

### **¿Todavía necesita ayuda?**

Uno de nuestros especialistas de soporte técnico de AQUAJAM puede ayudarle con su problema.

Para ponerse en contacto con nosotros, por favor llame al número gratuito de AQUAJAM o escriba un correo electrónico a la dirección de correo electrónico [support@aquajam.com](mailto:support@aquajam.com).

## Cuidado y precauciones

1. No lo instale cerca de Fuentes de calor, como radiadores, estufas, hornos u otros aparatos que produzcan calor.
2. Para su protección durante una tormenta eléctrica, desenchufe los altavoces de la toma eléctrica y apague el ordenador.
3. Desenchufe este aparato cuando no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.
4. Coloque el AJ mini en una ubicación estable de forma que no se caiga provocando daños al altavoz y lesiones personales.
5. Cierre el puerto de carga con seguridad. Si se coloca la unidad en el agua sin sellar la tapa la garantía quedará anulada.
6. Seque la unidad completamente antes de abrir el puerto de carga. NO abra la tapa si está mojada o en un entorno húmedo. NO use o almacene la unidad en lugares con temperaturas elevadas.

7. Evite la exposición directa a la luz del sol durante periodos prolongados de tiempo y campos magnéticos fuertes.
8. Compruebe periódicamente el tapón de carga de goma de la unidad en busca de un desgaste prematuro.
9. Limpie periódicamente el tapón de carga con un paño húmedo suave. No use ningún disolvente oleoso o productos químicos para su limpieza.
10. Aclare la unidad con agua del grifo tras usarla en agua salada o en la piscina.
11. Se puede producir distorsión del audio cuando las pilas se encuentran cerca del final de la carga.
12. **PRECAUCIÓN:** peligro de explosión si se sustituye la batería de forma incorrecta. Sustitúyala únicamente con una del mismo tipo o equivalente.
13. **PRECAUCIÓN:** no se debe exponer la batería a un calor excesivo como la luz solar, fuego o similares.

## **OBSERVERA!**

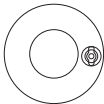
PRODUKTEN ÄR ENDAST VATTENTÄT OM INSTRUKTIONERNA FÖLJS. FÖRSÄKRA DIG OM ATT LOCKET TILL LADDUTTAGET ÄR ORDENTLIGT FASTSKRUVAT INNAN DU ANVÄNDER ENHETEN.



AJ Mini är en vädertålig, vattentät, flytande Bluetooth-högtalare med inbyggt laddningsbart batteri. Strömma & Spela musik från din smartphone, läsplatta eller laptop. Koppla och ta emot samtal med enhetens inbyggda mikrofon. Produkten är utformad så att högtalardelen alltid är ovanför vattenytan så att du kan njuta av din musik i poolen, badkaret eller ute på havet. Använd något av medföljande fäste och ta med dig.

### Detta medföljer:



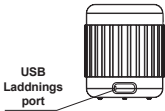


## Badring

En badring ingår i köpet av din AJ Mini. Badringen är utformad så att den ska passa din AJ Mini.

Badringen gör så att AJ Mini kan flyta med högtalaren uppåt. Så att du kan njuta av din musik även när du befinner dig i vattnet.

## AJ mini



## Snabbstart (parning)

För att starta: Håll På-/Av knappen intryckt i 4 sekunder. En signal ljuder när enheten är igång.

1. AJ Mini börjar automatiskt söka efter aktiva Bluetoothenheter
2. Aktivera Bluetooth i din musikspelare.
3. Sök och välj "AJ Mini" i din musikspelare. Om enheten frågar efter lösenord ska "0000" användas.
4. AJ Mini avger en pipeton när anslutningen är lyckad.
5. Nu kan du börja spela musik och koppla samtal.

6. Nästa gång du startar AJ Mini kommer den automatiskt påbörja sökning efter din enhet.

Högtalarens ljudprestanda kan ändras när enheten är blöt.

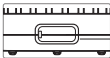
\*\*För optimal prestanda ska AJ Mini vara fulladdad innan den används första gången.

Av-/  
På-knapp



1. För att starta enheten, håll inne knappen i ca 4 sekunder. En ton indikerar att enheten är påslagen.
2. Håll knappen intryckt i ca 4 sekunder för att stänga av. Enheten avger ett ljud och eventuella diodmarkeringar slocknar.
3. Tryck snabbt på knappen för att Starta och Stoppa musiken.
4. Vid inkommande samtal, tryck lätt på knappen för att svara.

### Lock och Micro USB-uttag



**Micro USB  
uttag**

Ladduttaget är placerat väl skyddad under det vattentäta skyddslocket. För att öppna: Tryck och håll in Säkerhetsspärren och vrid samtidigt skyddslocket moturs.

**OBSERVERA:** Om inte skyddslocket är på plats riskerar produkten att läcka in vatten och elektroniken kan skadas. Försäkra dig om att Skyddslocket alltid är ordentligt fastsatt genom att vrida locket moturs till Säkerhetsspärren avger ett klickljud.

**Laddning av batteriet:** AJ Mini har upp till 3h speltid på en laddning. När batteriet är urladdat avger enheten ett varningsljud. Varningsljudet indikerar att ca 30min återstår av batterikapaciteten. Enheten laddas enkelt med den medföljande USB-kabeln. För optimal laddning rekommenderas anslutning till USB-porten i datorn eller en USB-adapter för Bil/vägg med en uteffekt på mins 5V1A Lysdioden lyser i ett konstant rött sken till enheten är fulladdad.

Ljudkvaliteten kan försämrans när batterikapaciteten är låg.

## Tips för bästa ljudkvalitet och räckvidd

### **Bluetoothräckvidd i torr miljö**

AJ Mini har en trådlös räckvidd på upp till 10 meter. För att få bästa mottagning ska det råda fri sikt mellan AJ Mini och din Bluetoothenhet. Föremål mellan AJ Mini och din enhet kan påverka anslutningen negativt. För bästa resultat se till att telefonen är riktad mot AJ Mini -logotypen på framsidan av enheten. För att få bästa ljudkvalitet, se till att placera enheten liggandes eller upprättmed högtalargallret riktat mot er.



## **Bluetoothräckvidd i fuktig miljö**

Eftersom vatten absorberar bluetoothsignalen kan räckvidden försämrans något när AJ Mini kommer i kontakt med vatten. Vill du optimera ljudkvaliteten se till att det är fri sikt mellan enheterna och undvik dränka AJ Mini.

## **Ljudkvalitet i väta**

Om vatten tränger in i högtalargallret kommer ljudkvaliteten tillfälligt försämrans. För att återgå till normalt ljud håller du högtalaren upprätt så att vattnet rinner ut ur grillen. Högtalaren torkar fort och återgår snart till normal ljudkvalitet.

### 1. Inget ljud ur AJ Mini

- Tryck på ON-knappen
- Se till att AJ Mini är fullt laddad. Om du inte är säker att det finns ström kvar i enheten, koppla den då till ett Micro USB-uttag.
- Se till att AJ Mini är parkopplad med din Bluetoothenhet.
- Slå AV strömen och sen slå PÅ den igen.

### 2. Försämrad ljudkvalité

- Ladda Enheten.

- AJ Mini har en trådlös räckvidd på upp till 10 meter. För att få bästa mottagning ska det råda fri sikt mellan AJ Mini och din Bluetoothenhet. Föremål mellan AJ Mini och din enhet kan påverka anslutningen negativt.
- Flytta din AJ Mini närmre din Bluetoothenhet.

### **3. Misslyckad Parning**

- Para om din Bluetooth® enhet med högtalaren om du nyligen har kopplat bort Bluetooth på din enhet. Gå över inställningarna en gång till för Bluetooth uppspelning.

### **Behöver du fort farande hjälp?**

För kontakt skriv ett mail till [info@aquajam.se](mailto:info@aquajam.se)

## Vård & Försiktighetsåtgärder

1. Installera inte i närheten av värmekällor såsom element, avgasrör, spisar eller andra apparater som producerar värme.
2. Ladda ej enheten vid åskväder.
3. Koppla ur apparaten ur laddaren när den inte används under en längre tid
4. Placera AJ Mini på en säker plats så den inte riskerar att falla ner och skadas. Vård & Försiktighetsåtgärder
5. Stäng locket ordentligt före användning, skruva locket moturs. Om enheten placeras i vatten utan lock gäller ej produktgarantin.
6. Torka enhet helt innan du öppnar locket. Öppna INTE locket om enheten är våt eller ni vistas i fuktig miljö. Förvara INTE enheten på platser med hög temperatur.
7. Undvik direkt exponering av solljus och starka magnetfält.

8. Kontrollera regelbundet O-ringen på skyddslocket till laddkontakten.
9. Skölj enheten i färskvatten efter den vistats i klor- eller saltvatten
10. Ljudförvrängning kan uppstå när batterierna närmar slutet av laddning och avhjälpes enkelt genom laddning.

[WWW.AQUAJAM.SE](http://WWW.AQUAJAM.SE)



## **FIGYELEM!**

A KÉSZÜLÉK VÍZÁLLÓSÁGA CSAK AZ UTASÍTÁSOK BETARTÁSA ESETÉN BIZTOSÍTOTT. NE MERÍTSE 1 MÉTERNÉL MÉLYEBBRE A KÉSZÜLÉKET ÉS MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A TÖLTŐCSATLAKOZÓ VÉDŐKUPAKJÁT MEGFELELŐEN LEZÁRTA.

Az AJ mini egy vízálló és vízen lebegő, szélessávú hangszóró rendszer beépített, újratölthető akkumulátorral. Kedvenc zenéjét bármilyen Bluetooth-képes eszköztől lejátszhatja (pl. táblagép, okostelefon vagy laptop). A készülék beépített mikrofonjának segítségével hívásokat indíthat és fogadhat.

## A csomag tartalma:

AJ mini



Felfújható  
tartógyűrű

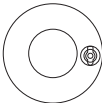


Karabiner



USB  
kábel





### Felfújható tartógyűrű

Egy felfújható tartógyűrűt is tartalmaz a csomagolás, amely a hangszórót a víz felszínén tartja, ez által a zene hallgatása akár a vízben is tovább élvezhető. A használatához fújja fel az tartógyűrűt és húzza a hangszóró köré úgy hogy a hangszórórács felfelé helyezkedjen el. Győződjön meg arról, hogy a hangszórót a tartógyűrű biztonságosan megtartja. A víz közege csökkentheti a Bluetooth hatótávolságát.



## AJ mini



**BE- ÉS  
KIKAPCSOLÁS**

**BEÉPÍTETT  
MIKROFON**



**USB TÖLTŐ  
CSATLAKOZÓ**

## Gyors üzembehelyezés (párosítás)

Bekapcsolás: Tartsa benyomva a be-/kikapcsoló gombot 4 másodpercig; a készülék bekapcsolásáról hangjelzés tájékoztatja.

1. Az AJ mini automatikusan készülékpárosító módba kapcsol és elérhető Bluetooth-képes eszközöket keres.
2. Kapcsolja be Bluetooth-képes okostelefonján, táblagépen vagy médialejátszóján a Bluetooth funkciót és válassza az "Eszközök keresése" opciót.
3. Válassza az "AJ mini"-t az elérhető eszközök listájából a párosítás elvégzéséhez. (Szükség esetén adja meg a "0000" PIN kódot a párosításhoz.)
4. A készülék hangjelzéssel tájékoztatja a sikeres párosításról és Bluetooth kapcsolódásról.

5. Indítsa el kedvenc zenelejátszóját, keresse ki a hallgatni kívánt számot és indítsa el a lejátszást.
6. Újrakapcsolódáshoz győződjön meg arról, hogy a Bluetooth funkció aktiv használni kívánt eszközén, majd nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot a hangszórón, amely ekkor megpróbál kapcsolódni az utoljára használt eszközhöz.

Nedvesen a hangszóró teljesítménye és hangminősége változhat.



\*\*Az első használatot megelőzően az akkumulátor teljes feltöltését javasoljuk az optimális teljesítmény biztosításához.

**BE-/  
KIKAPCSOLÁS**

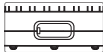
**BE- ÉS  
KIKAPCSOLÁS**



**BEÉPÍTETT  
MIKROFON**

1. Tartsa benyomva a be-/kikapcsoló gombot 4 másodpercig; a készülék bekapcsolásáról hangjelzés tájékoztatja.
2. Tartsa benyomva a be-/kikapcsoló gombot körülbelül 4 másodpercig; a készülék kikapcsolásáról hangjelzés tájékoztatja. A készüléken található LED kialszik és az eszköz kikapcsol.
3. Mikrofon a hívások fogadásához:
  - A hívások fogadásához röviden nyomja meg a  gombot.
  - Beszédhez használja a készülék oldalán található mikrofont.
  - A legjobb minőség eléréséhez legfeljebb 50 cm-es távolságból beszéljen a mikrofonba.
  - A hívás befejezéséhez röviden nyomja meg a  gombot.

## Fedél & USB töltő csatlakozó



**Micro USB  
töltő csatlakozó**

A micro USB töltő csatlakozó a készülék oldalán található, egy védőfedél alatt. Nyissa ki a fedelet a töltő csatlakozó szabadrá tételehez.

**Figyelmeztetés:** ha a védőfedél nincs megfelelően visszazárva, a készülék vízállósága NEM biztosított, és meghibásodhat, ha nedvesség éri. A vízállóság biztosításához győződjön meg arról, hogy a fedél megfelelően le van zárva.

**Az akkumulátor töltése:** a készülék egy töltéssel akár 3 óráig működik a teljes hangerő 80 százalékán használva. A beépített lítium akkumulátor töltéséhez használja a mellékelt USB kábelt. Az optimális töltőteltésért csatlakoztassa az eszközt olyan áramforráshoz (pl. számítógép, fali vagy autós töltő) amely legalább 5V/1A leadására képes. A visszajelző LED pirosan világít töltés közben, majd elalszik ha a töltés véget ért. Az akkumulátor átlagos töltési ideje a teljes töltöttségig 2 óra.

Az alacsony akkumulátor töltöttség hatással lehet a készülék hangminőségére.

## Tippek a legjobb vételi és hangminőséghez

### **Bluetooth hatótávolság száraz környezetben**

A készülék 10 méteres hatótávolsággal rendelkezik. A legjobb vétel biztosításához győződjön meg arról, hogy Bluetooth eszköze és AJ mini hangszórója "rálát" egymásra. A használni kívánt eszközök közötti látósugárba eső tárgyak interferenciát okozhatnak és csökkenthetik a hatótávolságot. A legjobb eredmény eléréséhez győződjön meg arról, hogy telefonja a hangszóró előlapján található AJ mini logó felé mutat. A legjobb hangminőség úgy érhető el, ha a hangszórórács Ön felé néz, és a készülék vagy az oldalsó lábain fekszik, vagy a talpán áll.

## **Bluetooth hatótávolság nedves környezetben**

A készülék 10 méteres hatótávolsággal rendelkezik. A legjobb vétel biztosításához győződjön meg arról, hogy Bluetooth eszköze és AJ mini hangszórója "rálát" egymásra. A használni kívánt eszközök közötti látósugárba eső tárgyak interferenciát okozhatnak és csökkenthetik a hatótávolságot. A legjobb eredmény eléréséhez győződjön meg arról, hogy telefonja a hangszóró előlapján található AJ mini logó felé mutat. A legjobb hangminőség úgy érhető el, ha a hangszórórács Ön felé néz, és a készülék vagy az oldalsó lábain fekszik, vagy a talpán áll.

## **Bluetooth hatótávolság nedves környezetben**

Ha az AJ mini vízzel érintkezik, a Bluetooth hatótávolsága csökken, mivel a víz elnyeli a rádióhullámokat. A hatótávolság maximalizálása érdekében győződjön meg arról, hogy hangszórója "rálát" a használni kívánt eszközre. Kerülje a készülék víz alá merítését.

### **1. Ha a hangszóró nem játszik le zenét**

- Nyomja meg a bekapcsoló gombot.
- Bizonyosodjon meg, róla hogy az akkumlátor megfelelő töltöttséggel rendelkezik. Ha nem biztos benne, csatlakoztassa az USB töltő kábelt a hangszóróhoz és egy aktiv USB csatlakozóhoz.
- Győződjön meg róla, hogy a hangszóró csatlakoztatva van egy Bluetooth eszközhöz és a zene lejátszása elkezdődött
- Kapcsolja ki majd be a hangszórót.

### **2. Ha rossz a hangminőség**

- Töltse fel az akkumlátort.



- A hangszóró működési tartomománya maximálisan 10 méter, ez a tartomány lehet kevesebb ha ebben a távolságban van egy fal vagy egy nagyobb fém tárgy. Ellenőrizze hogy a nyomvonal nem árnyékolt.

### **3. Sikertelen vezeték nélküli csatlakoztatás**

- Csatlakoztassa újra a hangszórót a Bluetooth eszközhöz.
- Keresse meg a Bluetooth beállításokat eszközén és ellenőrizze a kapcsolat meglétét az eszköz és a hangszóró között.

#### **ovábbi segítségre van szüksége**

Kérem keresse fel az ügyfélszolgálatot vagy küldje el kérdését az [support@aquajam.com](mailto:support@aquajam.com) e-mail címre, szívesen állunk rendelkezésére.

## Kezelés & Figyelmeztetések

1. A készüléket ne helyezze semmilyen hőforrás (pl. radiátor, hőtároló tűzhely vagy egyéb, hőt termelő eszköz) közelébe.
2. Villámlással járó vihar esetén válassza le a készüléket az elektromos hálózatról (pl. fali töltőről vagy számítógépről).
3. Ha huzamosabb ideig nem használja az eszközt, válassza le az elektromos hálózatról.
4. A készüléket olyan módon helyezze el, hogy az ne eshessen le, sérülést vagy az eszköz meghibásodását okozva.
5. Biztonságosan zárja vissza a töltőcsatlakozó fedelét. Ha a készüléket nedvesség éri miközben a fedél nincs megfelelően visszazárva, az meghibásodhat, mely nem minősül garanciális eseménynek.
6. Teljesen szárítsa meg az eszközt a védőfedél kinyitása előtt. NE nyissa ki a védőfedeleket nedves környezetben ill. ha a készülék nedves. NE tárolja az eszközt szélsőségesen magas hőmérsékleten.

7. Huzamosabb ideig ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek illetve erős mágneses mezőnek.
8. Rendszeresen ellenőrizze a gumi csatlakozófedél állapotát, az elhasználódás vagy elöregedés jeleit keresve.
9. Rendszeresen tisztítsa meg a gumi csatlakozófedelelet egy puha, nedves ruhával. A tisztításhoz ne használjon semmilyen vegyszert vagy vegyi anyagot.
10. Csapvízzel öblítse le a készüléket, miután azt uszodában vagy sós vízben használta.
11. A hang torzzá válhat, ha a beépített akkumulátor töltöttsége alacsony.

[www.aquajam.com](http://www.aquajam.com)

